



聖母無玷之心堂
IMMACULATE HEART OF MARY CHURCH

朝聖申請表
Pilgrim Application Form

團體/堂區名稱：_____

Name of of Organization / Church

聯絡人姓名：_____ 聯絡電話：_____

Contact Person: _____ Contact Telephone No: _____

傳 真：_____ 電 郵：_____

Fax No: _____ Email: _____

日 期：_____年 Year _____月 Month _____日 Day(Day of Week 星期 _____)

Date of Visit:

時 間：由 Form _____ 至 To _____

Time of Visit:

人 數：_____人 (小朋友 Children / 成人 Adults / 長者 Elderly)

No. of pilgrims:

內 容： 參觀 Visit 感恩祭 Mass 其他 Other _____

Detail:

導賞員接待： 需要 Yes 不需要 No

Guided tour required:

機構負責人簽署 _____ 日期：_____

Applicant's signature: _____ Date: _____

備註：

1. 經本堂區核准申請之後，本堂導賞團代表將會聯絡到訪負責人，商討接待安排。
After an application has been approved by the Parish, the representative of the pilgrimage group of the Parish will liaise with the office in charge of the visiting party to work out the reception arrangements.
2. 到訪團體於出發前，請聯絡本堂導賞團接待代表，確定行程。
The visiting organization should liaise with the representative of the receiving pilgrimage group to confirm the itinerary before the visit.
3. 如到訪日期、時間需要更改或取消行程，請於三天前通知本堂導賞團接待代表。
If the date or time of the visit has to be changed or the tour is to be cancelled, please inform the representative of the pilgrimage group of the Parish three days in advance.
4. 如需要使用本堂電子風琴，司琴者須具備八級的琴藝造詣，同時須要具備使用電子風琴的經驗，若電子風琴有損壞，須由申請機構作出賠償。請將「鋼琴證書」，連同「申請表」一併寄回/傳真本堂。
If the visiting party has to use the electronic pipe organ of the Parish, the pianist should possess piano attainment of grade 8 level and has the experience of using an electronic pipe organ. If there is any damage to the electronic pipe organ, the applicant organization should be responsible for compensation. Please send in the "piano attainment certificate" together with the "application form to this Parish by mail or by fax.